

戶籍資料之辨讀與
於地籍清理之應用
講授大綱

臺中市梧棲區戶政事務所

秘書 劉醇宏

中華民國 106 年 9 月 22 日

目錄

目錄.....	II
壹、前言.....	1
貳、戶政制度.....	1
參、戶口調查簿.....	1
肆、本籍與寄留.....	4
伍、戶籍用語.....	4
陸、年代對照表.....	18
柒、新舊地名對照.....	25
捌、印鑑證明.....	30
玖、其他及意見交流.....	30

壹、前言

- 一、 甲午戰爭（西元 1894 年）
- 二、 馬關條約（西元 1895 年）

貳、戶政制度

臺灣日據時期戶政制度沿革：

- 一、 明治二十九（西元 1896）年：制定〔台灣住民戶口調查規程〕。
- 二、 明治三十六（西元 1903）年：制定〔戶口調查規程〕。
- 三、 明治三十八（西元 1905）年：舉行全島大規模戶口調查及制定〔戶口規則〕。
- 四、 昭和十（西元 1935）年：制定〔戶口規則〕、〔戶口規則施行規程〕、〔戶口調查規程〕。
- 五、 日據時期之戶口調查（七次）及行政區劃（十次）：

參、戶口調查簿

現存戶政事務所之日據時期戶口調查簿分為二種（以大正九年為分界）：

- 一、 舊簿：設廳時期，登載明治三十八（西元 1905）年至大正九（西元 1920）年初之戶口調查資料。
- 二、 新簿：置州時期，登載大正九（西元 1920）年至昭和二十（西元 1945）年間之戶口調查資料。

(一) 舊簿

												警番號							
由 事						由 事						所 住 現							
足 纏				吸 阿 食 片		族 種		足 纏				吸 阿 食 片		族 種		稱 族 住 本 又 本 所 國 八 居			
痘 種				具 不		別 種		痘 種				具 不		別 種					
柄 續						柄 續						主 戶							
月 生 姓 職 榮 細 續 日 年 名 業 稱 別 柄						月 生 姓 業 務 柄 / 主 爵 日 年 名 職 業 續 卜 戶													
母 父						母 父						事 月 日 ル リ ト 戸 由 日 年 タ ナ 主							
年 月 日						年 月 日						別 生 出							

舊式本籍戶口調查簿之格式如左：採黑色印刷並分甲號及乙號二種樣式：
本籍戶口調查簿之一，甲號。

甲 號

(二) 新簿

由 事						由 事						籍 本						
柄			續			主 戶												
月	生	姓	細	續	母	父	月	生	姓	柄 / 主 前	母	父	事	月	ル	リ	ト	戸
日	年	名	別	柄			日	年	名	續 下 戸			由	日	年	夕	十	主
年							年											
月							月											
日							日											

本籍戶口調查簿之一，甲號(修正後之格式)。

修正後新式本籍戶口調查簿之格式如左：採黑色印刷並分甲號及乙號二種樣式：

甲
號

肆、本籍與寄留

戶口調查簿冊內之本籍、寄籍資料之區分：

- 一、本籍戶口調查簿：其編製方法，依日據時期戶口規則第五條之規定：「本島（臺灣）人在市街庄區之地域內設定本籍者，以戶主為本，每一戶編製之。」。
- 二、寄籍戶口調查簿：其編製辦法，依戶口規則之規定：「以世帶主為本，每一世帶編製之。」所謂寄留係指「於本籍外，在一定場所有住所或居所者，視為寄留者。」。

伍、戶籍用語

戶口調查簿用語之釋譯：

- 一、現住所欄：記載有戶長之地址。
- 二、本籍或本居又ハ本國住所欄：本欄登載本籍或本居地或本國住所。
 - (一)住所如與本籍同，填『現住所』。
 - (二)現住所為寄留地則填本籍地住所。
 - (三)本籍地如為中國住所填中國住所。
 - (四)本籍地如為日本內地者，則填寫日本住所。日本內地於明治三十（西元 1897）年行政區劃，共計有四十七縣。
- 三、族稱欄：
 - (一)華族：早期日本人對授有爵位之公、侯、伯、子、男等貴族，統稱華族。
 - (二)士族：係指日本人舊武士的家世或指讀書人的家風，統稱士族。
 - (三)平民：華族、士族之外統稱平民。
- 四、戶主ト為リタル年月日事由欄：

本欄記載戶長之變新年月日及變更之理由，其名詞譯釋如下：

 - (一)前戶主死亡ニ付戶主相續：因前戶長死亡，現戶長繼為戶長。
 - (二)分家(戶)：另立新戶。

(三)廢戶(家)再興:當事人因離婚或終止收養而需恢復原戶籍或隱居再復出,使已廢絕之家再回復之謂。

(四)前戶主隱居二付戶主相續:因前戶主不願再管理家務所以繼為戶長。

(五)一家分立:另立一戶,創立新戶。

(六)家督相續:繼任為戶長,又稱「戶主相續」。

(七)分家二依り戶主ト為ル:因分家(戶)而當戶主。

(八)分家二付戶主トナリ:因分家(戶)而當戶主。

五、事由欄(個人記事欄):

本欄為登載個人身分、身分變更、素行紀錄、遷徙住址、發生日期等,該欄內名詞簡釋如下:

(一)養子緣組:收養過房子、螟蛉子,俗稱「結緣」。

(二)離緣:終止收養關係。

(三)親權者:父母之法定代理權與監護權。

(四)後見人更迭:監護人變更。

(五)保佐人:保護人,協助監護人監護或行使準禁治產監護。

(六)入籍:係指一般原因遷入他家。另因結婚遷入他家,謂為「婚姻入籍」;因收養而遷入他家,謂為「養子緣組入籍」。

(七)離戶(籍):家屬不遵從家長,而被家長將其從家屬中除去之意,或成年人惡意分家斷離與原戶關係。

(八)送戶:指未成年人被送去他戶做為養女或童養媳。

(九)本居地復歸:回本籍地復籍。

(十)遺跡相續:本籍地戶長死亡,本人仍住寄留地繼任本籍地戶長。

(十一)拒絕復籍:一為家屬未得戶主同意而結婚,二為收養子女入他家,未得雙方戶長之同意,自結婚、收養事實發生日起一年內拒絕其復籍。

(十二)屆出:提出申請。

(十三)取下願:退件申請。

- (十四) 行衛不明：行方不明。
- (十五) 水害：水災。
- (十六) 失火：因過失引發火災。
- (十七) 違犯：違反法規或犯罪。
- (十八) 贈賄：送紅包。
- (十九) 橫領：不法奪取或詐欺。
- (二十) 寄留：於本籍外，在一定場所有住所或居所者，視為寄留者。
- (二十一) 退去：遷回本籍地，寄留地除戶。
- (二十二) 轉寄留：本籍人口在遷徙地再遷徙保留本籍。
- (二十三) 轉居(籍)：本籍人口轉住他處變更本籍。
- (二十四) 甲名：日據早期戶籍仍沿用我國清朝保甲制度，以十戶為一甲，十甲為一保，甲置甲長，保置保正一人。
- (二十五) 番地：為戶籍行政管理上便利，將戶籍配以土地番號(即「地番」)，改稱為「番地」，相當於現今之門牌。另在未登錄之土地(例如河川地、國有土地等)上設有戶籍者，則設置「番戶」管理。
- (二十六) 死亡絕戶(家)：單身戶戶主死亡無人繼承。
- (二十七) 削除(抹消)：刪除。
- (二十八) 取消：撤銷。
- (二十九) 廢戶(家)：除戶除籍無人再繼任戶長。
- (三十) 隱居：戶主年滿六十歲，或戶主權喪失(招夫婿婚姻、女戶長婚姻)，已有完全能力之家督繼承者繼任時，得辭退變更戶長。

六、種族欄：

- (一) 內地人(指日本人)，填『內』。
- (二) 福建人(指臺灣[閩南]人)，填『福』。
- (三) 廣東人(指客家人)，填『廣』。
- (四) 其他漢人，填『漢』。
- (五) 熟蕃人或稱〔平埔〕族，填『熟』或『平』。

(六)生蕃人或稱〔高砂〕、〔高山〕族，填『生』或『高』。

(七)中國人有3種情形，填『支』、『清』或『中』。

(八)韓國人填『朝』。

(九)滿州國人填『滿』。

(十)〔法國〕人，填『佛』；〔美國〕人，填『米』。

前各項種族依父填列，不明時依母辦理。

七、阿片吸食欄(吸食鴉片欄)：

本欄限經特准吸食阿片煙膏者填『阿』。

八、纏足欄：

纏足者填『纏』，解纏者填『解』。

九、種別欄：

主要登載於戶口調查副簿內，由警察人員依戶口實查戶口種別分為三種，第一種每年查一次，第二種每六個月查一次，第三種每月查一次，每種分類如下：

- 第一種為官吏，公吏或有資產常識而行為善良者。
- 第二種為不屬第一種、第三種者。
- 第三種為受禁錮過之受刑人(顯有悔改者除外)，需視察人或為其他警察人員特別注意者。

十、不具欄：

(一)聾啞填『聾』或『聾啞』。

(二)盲目填『盲』。

(三)白痴填『痴』。

(四)瘋癲填『瘋』。

十一、種痘欄：

(一)明治四十三(西元1910)年以前施行種痘者，初種填『一』，再種填『二』，三種填『三』。

(二)明治四十四(西元1911)年以後填種痘年次，並載明『感』或『不感』，如『四四感』或『四四不感』。

(三)大正十四(西元1925)年施行之種痘有感填『十四感』，無感

免記載。

(四)生後第一次種痘如果不感填『不感』。

(五)有痘瘡經過填『痘』。

十二、續柄欄：續柄為戶主(本籍)、世帶主(寄籍)對戶內人口之稱謂。

(一)祖父：父之生父(養父、繼父)，母之生父(養父、繼父)。

(二)祖母：父之生母(養母、繼父之妻、父之後妻)，母之生母(養母、繼母、父妾)。

(三)祖父妾：父之生父(養父、繼父)之妾，母之生父(養父、繼父)之妾。屬合法婚姻。

(四)大伯父：祖父母之兄(即俗稱「伯公」，源自曾祖父母，與祖父母同輩，為四等親)。

(五)大伯母：祖父母之兄之妻、妾。

(六)大叔父：祖父母之弟(即俗稱「叔公」，源自曾祖父母，與祖父母同輩，為四等親)。

(七)大叔母：祖父母之弟之妻、妾。

(八)伯父：父之兄長(即源自祖父母，與父母同輩，為三等親)。父之過房子、螟蛉子，較己身年長者。

(九)伯母：伯父之妻、妾。

(十)叔父：父之弟(即源自祖父母，與父母同輩，為三等親)。父之過房子、螟蛉子，較己身年幼者。

(十一)叔母：叔父之妻、妾，祖父母之養女、養媳。

(十二)父：戶主之親生父、養父、繼父。

(十三)母：戶主之親生母、養母、繼母或父妾之升正。(妾之升正即為後妻)

(十四)父妾：戶主之親生父、養父、繼父之偏房。屬合法婚姻。

(十五)妻：戶主之配偶(即原配、正妻、正夫人)。

(十六)妾：戶主之偏房(即如夫人)，乃習慣上承認「正妻」外之妻。

(十七)內緣妻：未依法結婚登記但同居在男方戶內之女子。

(十八) 兄：同父同母所生之子，同父異母所生之子，同母異父所生之子，父母親之養子，父母親之螟蛉子，母之私生子；以上，年歲比戶主為多。及姊之招婿，兄之寡婦之招夫。

(十九) 弟：同父同母所生之子，同父異母所生之子，同母異父所生之子，父母親之養子，父母親之螟蛉子，母之私生子；以上，年歲比己身為少。及妹之招婿，弟之寡婦之招夫。

(二十) 姊(即姊)：同父同母所生之女，同父異母所生之女，同母異父所生之女，父母親之養女，父母親之尚未「頭對」(即婚配)之養媳，母之私生女；以上，年歲比戶主為多。及兄長之妻、妾。

(二十一) 妹：同父同母所生之女，同父異母所生之女，同母異父所生之女，父母親之養女，父母親之尚未頭對之養媳，母之私生女；以上，年歲比戶主為少。及弟之妻、妾。

(二十二) 男：係指「嫡子」，為戶主與正妻所生之男子。按出生順序依序排列為長男、二男、三男…等。

(二十三) 女：戶主與正妻所生之女子。按出生順序依序排列為長女、二女、三女…等。

(二十四) 過房子：原則上係指「同宗養子」而言，惟過房子有時兼賅「同姓養子」，蓋俗認同姓即同宗。故過房子在一般情形過繼養家後，仍不與原本生家斷絕親屬關係。即為同姓同宗者之所生之子，過繼戶主己身。

(二十五) 螟蛉子(養子)：詩經云：『螟蛉有子，蜾蠃負之。』，故稱養子為螟蛉子，原則上係指「異姓養子」而言，收養後與原本生家斷絕親屬關係；即為他姓他宗者之所生之子，過繼己身。

(二十六) 庶子：與妾所生之子女。可準正(升正)為「嫡子」。稱其父之正妻為「嫡母」。

(二十七) 私生子：戶主與無婚姻關係女子所生之子女。戶主為女子時，其與不詳男子所生之子女。(現稱非婚生子女)。

(二十八) 養女：為他姓之所生之女，過繼己身。但可與未婚夫結婚，完婚後戶口調查簿上即改為婦(媳婦)，亦可再過繼他人為養

女。

(二十九) 媳婦仔：係以將來擬婚配養家特定之男子為目的之收養，即童養媳，自幼收養入戶，準備作為戶主所生之子或養子、螟蛉子之妻（俗稱緣女）。亦可改為養女而嫁出。

(三十) 婦（媳婦）：戶主所生之子、養子、螟蛉子之妻、妾。或夫（妻）單獨收養之養子、螟蛉子之妻、妾。

(三十一) 婿（招婿）：戶主為所生之女、養女、媳婦仔所招迎之贅婿。

(三十二) 夫（招夫）：女戶主為本身所招迎之贅夫。

(三十三) 從兄：伯父、叔父之子、養子、螟蛉子，年歲比戶主為多（即堂兄，源自祖父母，係伯父、叔父所生之較己年長男子，與本身同輩為四等親）。或從姊之招婿。

(三十四) 從弟：伯父、叔父之子、養子、螟蛉子，年歲比戶主為少（即堂弟，源自祖父母，係伯父、叔父所生之較己年幼男子，與本身同輩為四等親）。或從妹之招婿。

(三十五) 從姊：伯父、叔父之女、養女、媳婦仔，年歲比戶主為多（即堂姊，源自祖父母，係伯父、叔父所生之較己年長女子，與本身同輩為四等親）。或從兄之妻、妾。

(三十六) 從妹：伯父、叔父之女、養女、媳婦仔，年歲比戶主為少（即堂妹，源自祖父母，係伯父、叔父所生之較己年幼女子，與本身同輩為四等親）。或從弟之妻、妾。

(三十七) 又從兄：從兄、從弟、從姊、從妹之庶子（即堂兄弟姊妹與妾所生之男子）。

(三十八) 又從妹：從兄、從弟、從姊、從妹之庶女（即堂兄弟姊妹與妾所生之女子）。

(三十九) 從兄違：戶主之生父、養父、繼父之從兄、弟（即源自曾祖父母，係伯公、叔公所生之男子，與父母同輩為五等親之長輩）。或從姊違之夫婿，同輩母之親屬。

(四十) 從姊違：戶主之親生父、養父、繼父之從姊、妹（即源自

曾祖父母，係伯公、叔公所生之女子，與父母同輩為五等親之長輩）。或從兄違之妻、妾。

（四十一）從弟違：從兄、從弟、從姊、從妹所出之子、養子、螟蛉子（即堂兄弟姊妹所生之男子，源自祖父母，與子女同輩為五等親之晚輩）。或從姊、妹之私生子，從妹違之夫婿。

（四十二）從妹違：從兄、從弟、從姊、從妹所出之女、養女、媳婦仔（即堂兄弟姊妹所生之女子，源自祖父母，與子女同輩為五等親之晚輩）。或從姊、妹之私生女，從兄弟之妻。

（四十三）又從兄違：從兄、姊違所生之男子、養子、螟蛉子（即參照從兄違類推，為六等親）。

（四十四）又從姊違：從兄、姊違所生之女子、養女、媳婦仔（即參照從兄違類推，為六等親）。或又從兄違之妻、妾。

（四十五）又從弟違：從弟、妹違所生之子、養子、螟蛉子（即參照從弟違類推，為六等親）。或從姊、妹違約定從母姓所生之男子或私生子（即俗稱「抽豬母稅」）。

（四十六）又從妹違：從弟、妹違所生之女、養女、媳婦仔（即參照從弟違類推，為六等親）。或從姊、妹違約定從母姓所生之女子或私生女。

（四十七）甥：兄、弟、姊、妹所生之男子、養子、螟蛉子（即現稱「姪」、「甥」，源自父母，與子女同輩之男子為三等親）。或姪之招婿。

（四十八）姪：兄、弟、姊、妹所生之女子、養女、媳婦仔（即現稱「姪女」、「甥女」，源自父母，與子女同輩之女子為三等親）。或甥之妻、妾。

（四十九）又甥：甥、姪所生之子、或養子、螟蛉子（即姪、姪女、甥、甥女所生之男子，與孫同輩為四等親）。

（五十）又姪：甥、姪所生之女、或養女、媳婦仔（即姪、姪女、甥、甥女所生之女子，與孫同輩為四等親）。

（五十一）孫：戶主所生之男子、女子、過房子、螟蛉子、養女，

以上渠等所生之男子、女子、過房子、螟蛉子、養女。

(五十二) 曾孫：戶主之孫所生之子女。

(五十三) 媼媒媼：即家婢，入本戶籍進入本家幫傭、服侍之人。

(五十四) 媼媒媼子：即婢生子，為 媼媒媼 與戶主所生之子，為私生子（即非婚生子女）之一種。

(五十五) 同居人：同居之非血親親屬。

(五十六) 同居寄留人：非戶主親屬之家屬，或同居之遷徙人口。

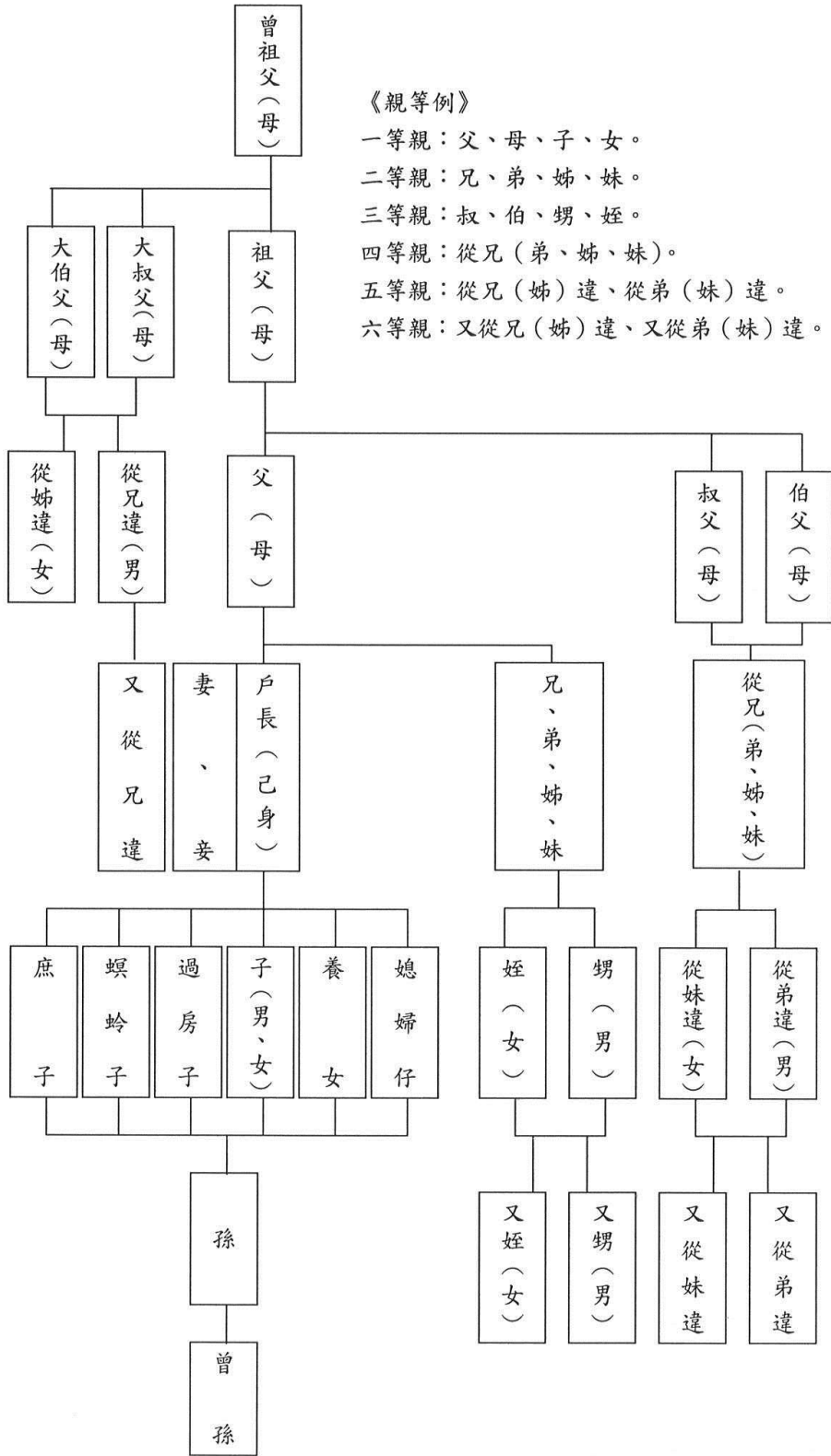
(五十七) 雇人：即因工作之故，暫時將戶籍寄留於雇主之家者。

(五十八) 連子：再婚女子與前夫所生之子女隨同入戶者。

〔註〕親等例：

- ✧ 一等親：父、母。子、女（源自本身）。
- ✧ 二等親：兄、弟、姊、妹（源自父母）。祖父母。孫。
- ✧ 三等親：伯父、叔父（源自祖父與父母同輩）。
甥、姪（源自父母，與子女同輩）。
曾祖父母。曾孫。
- ✧ 四等親：從兄、從弟、從姊、從妹（源自祖父母，與本身同輩）。
大伯父、大叔父（源自曾祖父母，與祖父母同輩）。
- ✧ 五等親：從兄達、從姊達（源自曾祖父母與父母親同輩）。
從弟達、從妹達（源自祖父母與子女同輩）。
- ✧ 六等親：又從兄達、又從姊達（源自曾祖父母與本身同輩）。
又從弟達、又從妹達（源自祖父母與孫同輩）。

日治時期戶口調查簿親屬稱謂系統表



十三、父母欄：

(一)父母欄為記載當事人之父母姓名。

(二)養子緣組(收養)入戶，不記養父母姓名只在續柄細別填記為何人之養子女。

十四、前戶主トノ續柄榮稱職業欄：戶主與前戶主之親屬關係及其榮銜、職業欄。

(一)續柄：在本欄係載明前戶長姓名及其與現戶長之親屬關係。

(二)榮稱：即榮銜，有官位(階)獲勳或清朝秀才、舉人、進士等之登載。

(三)職業：

日據時期戶口調查簿職業例

田作	<u>種田</u>
畑作	<u>作園</u>
請負人	<u>包辦人</u>
七輪製造職	<u>燒烘爐</u>
臼摺白造	<u>打土壟(做磨坊)</u>
摺白石工	<u>打石磨</u>
靴直	<u>補鞋</u>
鑄掛	<u>補鼎(鍋)</u>
貸地	<u>收地租</u>
貸家業	<u>收厝稅(房租)</u>
貯金	<u>寄金(存款)</u>
地金買	<u>收買舊鐵</u>
金物商	<u>賣銅鐵(五金鐵件)</u>

小間物商	<u>賣雜細仔(雜細品)</u>
反物商	<u>開布店</u>
太物商	<u>賣棉布</u>
蒲團商	<u>賣棉被</u>
荒物商	<u>賣雜貨</u>
吳服商	<u>成衣、布料商</u>
白墨製造	<u>製做粉筆</u>
白粉製造	<u>做麵粉</u>
白玉製造	<u>做粉圓</u>
易者、卜者	<u>卜卦(算命)師</u>
手品師	<u>變化仙(魔術師)</u>
方角見	<u>看地理</u>
神卸	<u>童乩(乩童)</u>
鶩飼	<u>飼鴨</u>
豚種付	<u>牽豬哥(配種)</u>
中立業、周旋業	<u>引薦人(做仲人)</u>
緣事周旋	<u>做媒人</u>
落語家	<u>講古(相聲、漫話)</u>
菓子商	<u>糕餅店</u>
餅商	<u>賣糰糰(糰糰、粿)</u>
饅頭商	<u>賣麵龜</u>
三角藺細工	<u>做鹽草蓆</u>

下馱(足馱)製造	<u>做柴屐(木屐)</u>
大工職	<u>做木匠</u>
左官職	<u>做土水</u>
鳶職	<u>搭鷹架工</u>
寫真業	<u>照像館</u>
活動寫真	<u>影戲(電影)</u>
八百屋	<u>排菜架仔</u>
日傭	<u>受僱白天工人</u>
日稼	<u>受僱農工</u>
筆耕日傭	<u>抄寫工</u>
腦丁	<u>樟腦工</u>
抱車夫	<u>牽官車的(官車駕駛)</u>
水汲夫	<u>挑水工人</u>
給仕	<u>工友</u>
小使	<u>雜差</u>
硝子(石)商	<u>賣玻璃</u>
興行師、俳優	<u>做戲仔(演員)</u>
人形細工	<u>做玩偶(甁仔)的</u>
人形芝居	<u>演布袋戲團</u>
酌婦	<u>酌酒媵媒(陪酒女侍)</u>
搬人夫	<u>搬運工人</u>
煉瓦販賣	<u>賣磚塊</u>

湯屋、風呂屋	<u>開浴間 (溫泉澡堂)</u>
床店營業	<u>開剃頭店 (理髮廳)</u>
花居請元	<u>戲頭家</u>
兩替	<u>開錢棹子(換錢)</u>
質屋	<u>典舖(當舖)</u>
噍方	<u>噴鼓吹</u>
子守	<u>顧囡仔(褓母)</u>
古本賣買	<u>收買舊書冊賣</u>
注文取	<u>訂貨人員</u>
餛飩	<u>賣大麵(麵食)</u>
弁當屋	<u>賣飯包(便當)</u>
龍骨車製造	<u>做水車</u>
賄長	<u>總舖師 (大廚)</u>
賄士出	<u>出外面做總舖(外燴廚師)</u>
玄米仲買	<u>糴^カ一 糙米 糶^カ一^カ (買賣糙米)</u>

十五、續柄細別榮稱職業欄：戶主與戶內人口之親屬關係及其榮銜、職業欄。

十六、續柄細別欄：為易辨識與戶主關係及加註何人之配偶、子女、養子女…等。

十七、姓名欄：

(一)姓名：一人只登記一名，從每人乳名、土名、書名、官章、字、號或別號中選用一名字登記於戶口調查簿中，以後不

得任意更改。

(二)更改姓名：因同名或職業關係必須改名時須經本籍地官署許可。

十八、出生年月日欄：

出生之年月日係以日本天皇年號配合陽曆記入。

陸、年代對照表

西元 1801-2014 年

中國年號	日本年號	西元	干支	生肖	清朝年號
民前 111	享和 1	1801	辛酉	雞	嘉慶 6
民前 110	享和 2	1802	壬戌	狗	嘉慶 7
民前 109	享和 3	1803	癸亥	豬	嘉慶 8
民前 108	文化 1	1804	甲子	鼠	嘉慶 9
民前 107	文化 2	1805	乙丑	牛	嘉慶 10
民前 106	文化 3	1806	丙寅	虎	嘉慶 11
民前 105	文化 4	1807	丁卯	兔	嘉慶 12
民前 104	文化 5	1808	戊辰	龍	嘉慶 13
民前 103	文化 6	1809	己巳	蛇	嘉慶 14
民前 102	文化 7	1810	庚午	馬	嘉慶 15
民前 101	文化 8	1811	辛未	羊	嘉慶 16
民前 100	文化 9	1812	壬申	猴	嘉慶 17
民前 99	文化 10	1813	癸酉	雞	嘉慶 18
民前 98	文化 11	1814	甲戌	狗	嘉慶 19
民前 97	文化 12	1815	乙亥	豬	嘉慶 20
民前 96	文化 13	1816	丙子	鼠	嘉慶 21
民前 95	文化 14	1817	丁丑	牛	嘉慶 22
民前 94	文政 1	1818	戊寅	虎	嘉慶 23
民前 93	文政 2	1819	己卯	兔	嘉慶 24
民前 92	文政 3	1820	庚辰	龍	嘉慶 25
民前 91	文政 4	1821	辛巳	蛇	道光 1
民前 90	文政 5	1822	壬午	馬	道光 2

民前 89	文政 6	1823	癸未	羊	道光 3
民前 88	文政 7	1824	甲申	猴	道光 4
民前 87	文政 8	1825	乙酉	雞	道光 5
民前 86	文政 9	1826	丙戌	狗	道光 6
民前 85	文政 10	1827	丁亥	豬	道光 7
民前 84	文政 11	1828	戊子	鼠	道光 8
民前 83	文政 12	1829	己丑	牛	道光 9
民前 82	天保 1	1830	庚寅	虎	道光 10
民前 81	天保 2	1831	辛卯	兔	道光 11
民前 80	天保 3	1832	壬辰	龍	道光 12
民前 79	天保 4	1833	癸巳	蛇	道光 13
民前 78	天保 5	1834	甲午	馬	道光 14
民前 77	天保 6	1835	乙未	羊	道光 15
民前 76	天保 7	1836	丙申	猴	道光 16
民前 75	天保 8	1837	丁酉	雞	道光 17
民前 74	天保 9	1838	戊戌	狗	道光 18
民前 73	天保 10	1839	己亥	豬	道光 19
民前 72	天保 11	1840	庚子	鼠	道光 20
民前 71	天保 12	1841	辛丑	牛	道光 21
民前 70	天保 13	1842	壬寅	虎	道光 22
民前 69	天保 14	1843	癸卯	兔	道光 23
民前 68	弘化 1	1844	甲辰	龍	道光 24
民前 67	弘化 2	1845	乙巳	蛇	道光 25
民前 66	弘化 3	1846	丙午	馬	道光 26
民前 65	弘化 4	1847	丁未	羊	道光 27
民前 64	嘉永 1	1848	戊申	猴	道光 28
民前 63	嘉永 2	1849	己酉	雞	道光 29
民前 62	嘉永 3	1850	庚戌	狗	道光 30
民前 61	嘉永 4	1851	辛亥	豬	咸豐 1
民前 60	嘉永 5	1852	壬子	鼠	咸豐 2
民前 59	嘉永 6	1853	癸丑	牛	咸豐 3
民前 58	安政 1	1854	甲寅	虎	咸豐 4
民前 57	安政 2	1855	乙卯	兔	咸豐 5
民前 56	安政 3	1856	丙辰	龍	咸豐 6

民前 55	安政 4	1857	丁巳	蛇	咸豐 7
民前 54	安政 5	1858	戊午	馬	咸豐 8
民前 53	安政 6	1859	己未	羊	咸豐 9
民前 52	萬延 1	1860	庚申	猴	咸豐 10
民前 51	文久 1	1861	辛酉	雞	咸豐 11
民前 50	文久 2	1862	壬戌	狗	同治 1
民前 49	文久 3	1863	癸亥	豬	同治 2
民前 48	元治 1	1864	甲子	鼠	同治 3
民前 47	慶應 1	1865	乙丑	牛	同治 4
民前 46	慶應 2	1866	丙寅	虎	同治 5
民前 45	慶應 3	1867	丁卯	兔	同治 6
民前 44	明治 1	1868	戊辰	龍	同治 7
民前 43	明治 2	1869	己巳	蛇	同治 8
民前 42	明治 3	1870	庚午	馬	同治 9
民前 41	明治 4	1871	辛未	羊	同治 10
民前 40	明治 5	1872	壬申	猴	同治 11
民前 39	明治 6	1873	癸酉	雞	同治 12
民前 38	明治 7	1874	甲戌	狗	同治 13
民前 37	明治 8	1875	乙亥	豬	光緒 1
民前 36	明治 9	1876	丙子	鼠	光緒 2
民前 35	明治 10	1877	丁丑	牛	光緒 3
民前 34	明治 11	1878	戊寅	虎	光緒 4
民前 33	明治 12	1879	己卯	兔	光緒 5
民前 32	明治 13	1880	庚辰	龍	光緒 6
民前 31	明治 14	1881	辛巳	蛇	光緒 7
民前 30	明治 15	1882	壬午	馬	光緒 8
民前 29	明治 16	1883	癸未	羊	光緒 9
民前 28	明治 17	1884	甲申	猴	光緒 10
民前 27	明治 18	1885	乙酉	雞	光緒 11
民前 26	明治 19	1886	丙戌	狗	光緒 12
民前 25	明治 20	1887	丁亥	豬	光緒 13
民前 24	明治 21	1888	戊子	鼠	光緒 14
民前 23	明治 22	1889	己丑	牛	光緒 15
民前 22	明治 23	1890	庚寅	虎	光緒 16

民前 21	明治 24	1891	辛卯	兔	光緒 17
民前 20	明治 25	1892	壬辰	龍	光緒 18
民前 19	明治 26	1893	癸巳	蛇	光緒 19
民前 18	明治 27	1894	甲午	馬	光緒 20
民前 17	明治 28	1895	乙未	羊	光緒 21
民前 16	明治 29	1896	丙申	猴	光緒 22
民前 15	明治 30	1897	丁酉	雞	光緒 23
民前 14	明治 31	1898	戊戌	狗	光緒 24
民前 13	明治 32	1899	己亥	豬	光緒 25
民前 12	明治 33	1900	庚子	鼠	光緒 26
民前 11	明治 34	1901	辛丑	牛	光緒 27
民前 10	明治 35	1902	壬寅	虎	光緒 28
民前 9	明治 36	1903	癸卯	兔	光緒 29
民前 8	明治 37	1904	甲辰	龍	光緒 30
民前 7	明治 38	1905	乙巳	蛇	光緒 31
民前 6	明治 39	1906	丙午	馬	光緒 32
民前 5	明治 40	1907	丁未	羊	光緒 33
民前 4	明治 41	1908	戊申	猴	光緒 34
民前 3	明治 42	1909	己酉	雞	宣統 1
民前 2	明治 43	1910	庚戌	狗	宣統 2
民前 1	明治 44	1911	辛亥	豬	宣統 3
民國元	明治 45 大正 1	1912	壬子	鼠	註：7月30 日改大正
民國 2	大正 2	1913	癸丑	牛	
民國 3	大正 3	1914	甲寅	虎	
民國 4	大正 4	1915	乙卯	兔	
民國 5	大正 5	1916	丙辰	龍	
民國 6	大正 6	1917	丁巳	蛇	
民國 7	大正 7	1918	戊午	馬	
民國 8	大正 8	1919	己未	羊	
民國 9	大正 9	1920	庚申	猴	
民國 10	大正 10	1921	辛酉	雞	
民國 11	大正 11	1922	壬戌	狗	
民國 12	大正 12	1923	癸亥	豬	

民國 13	大正 13	1924	甲子	鼠	
民國 14	大正 14	1925	乙丑	牛	
民國 15	大正 15 昭和 1	1926	丙寅	虎	註:12月25 日改昭和
民國 16	昭和 2	1927	丁卯	兔	
民國 17	昭和 3	1928	戊辰	龍	
民國 18	昭和 4	1929	己巳	蛇	
民國 19	昭和 5	1930	庚午	馬	
民國 20	昭和 6	1931	辛未	羊	
民國 21	昭和 7	1932	壬申	猴	
民國 22	昭和 8	1933	癸酉	雞	
民國 23	昭和 9	1934	甲戌	狗	
民國 24	昭和 10	1935	乙亥	豬	
民國 25	昭和 11	1936	丙子	鼠	
民國 26	昭和 12	1937	丁丑	牛	
民國 27	昭和 13	1938	戊寅	虎	
民國 28	昭和 14	1939	己卯	兔	
民國 29	昭和 15	1940	庚辰	龍	
民國 30	昭和 16	1941	辛巳	蛇	
民國 31	昭和 17	1942	壬午	馬	
民國 32	昭和 18	1943	癸未	羊	
民國 33	昭和 19	1944	甲申	猴	
民國 34	昭和 20	1945	乙酉	雞	
民國 35	昭和 21	1946	丙戌	狗	
民國 36	昭和 22	1947	丁亥	豬	
民國 37	昭和 23	1948	戊子	鼠	
民國 38	昭和 24	1949	己丑	牛	
民國 39	昭和 25	1950	庚寅	虎	
民國 40	昭和 26	1951	辛卯	兔	
民國 41	昭和 27	1952	壬辰	龍	
民國 42	昭和 28	1953	癸巳	蛇	
民國 43	昭和 29	1954	甲午	馬	
民國 44	昭和 30	1955	乙未	羊	
民國 45	昭和 31	1956	丙申	猴	

民國 46	昭和 32	1957	丁酉	雞	
民國 47	昭和 33	1958	戊戌	狗	
民國 48	昭和 34	1959	己亥	豬	
民國 49	昭和 35	1960	庚子	鼠	
民國 50	昭和 36	1961	辛丑	牛	
民國 51	昭和 37	1962	壬寅	虎	
民國 52	昭和 38	1963	癸卯	兔	
民國 53	昭和 39	1964	甲辰	龍	
民國 54	昭和 40	1965	乙巳	蛇	
民國 55	昭和 41	1966	丙午	馬	
民國 56	昭和 42	1967	丁未	羊	
民國 57	昭和 43	1968	戊申	猴	
民國 58	昭和 44	1969	己酉	雞	
民國 59	昭和 45	1970	庚戌	狗	
民國 60	昭和 46	1971	辛亥	豬	
民國 61	昭和 47	1972	壬子	鼠	
民國 62	昭和 48	1973	癸丑	牛	
民國 63	昭和 49	1974	甲寅	虎	
民國 64	昭和 50	1975	乙卯	兔	
民國 65	昭和 51	1976	丙辰	龍	
民國 66	昭和 52	1977	丁巳	蛇	
民國 67	昭和 53	1978	戊午	馬	
民國 68	昭和 54	1979	己未	羊	
民國 69	昭和 55	1980	庚申	猴	
民國 70	昭和 56	1981	辛酉	雞	
民國 71	昭和 57	1982	壬戌	狗	
民國 72	昭和 58	1983	癸亥	豬	
民國 73	昭和 59	1984	甲子	鼠	
民國 74	昭和 60	1985	乙丑	牛	
民國 75	昭和 61	1986	丙寅	虎	
民國 76	昭和 62	1987	丁卯	兔	
民國 77	昭和 63	1988	戊辰	龍	
民國 78	昭和 64 平成 1	1926	己巳	蛇	註:1月8日 改平成

民國 79	平成 2	1990	庚午	馬	
民國 80	平成 3	1991	辛未	羊	
民國 81	平成 4	1992	壬申	猴	
民國 82	平成 5	1993	癸酉	雞	
民國 83	平成 6	1994	甲戌	狗	
民國 84	平成 7	1995	乙亥	豬	
民國 85	平成 8	1996	丙子	鼠	
民國 86	平成 9	1997	丁丑	牛	
民國 87	平成 10	1998	戊寅	虎	
民國 88	平成 11	1999	己卯	兔	
民國 89	平成 12	2000	庚辰	龍	
民國 90	平成 13	2001	辛巳	蛇	
民國 91	平成 14	2002	壬午	馬	
民國 92	平成 15	2003	癸未	羊	
民國 93	平成 16	2004	甲申	猴	
民國 94	平成 17	2005	乙酉	雞	
民國 95	平成 18	2006	丙戌	狗	
民國 96	平成 19	2007	丁亥	豬	
民國 97	平成 20	2008	戊子	鼠	
民國 98	平成 21	2009	己丑	牛	
民國 99	平成 22	2010	庚寅	虎	
民國 100	平成 23	2011	辛卯	兔	
民國 101	平成 24	2012	壬辰	龍	
民國 102	平成 25	2013	癸巳	蛇	
民國 103	平成 26	2014	甲午	馬	
民國 104	平成 27	2015	乙未	羊	
民國 105	平成 28	2016	丙申	猴	
民國 106	平成 29	2017	丁酉	雞	

柒、新舊地名對照

臺灣舊有地名與現今地名對照表

一府、一鹿、三艋舺、四竹塹、五諸羅、六大里杙
 一府、二鹿、三艋舺、四月津、五番挖、六大里杙

舊有名稱	現今地名
艋舺	<u>萬華</u>
柑子賴	<u>瑞芳</u>
虎尾(滬尾)	<u>淡水</u>
水返腳	<u>汐止</u>
和尚洲	<u>蘆洲</u>
蛤子難(噶瑪蘭)	<u>宜蘭</u>
老懂	<u>羅東</u>
虎茅莊	<u>桃園</u>
大坵園	<u>大園</u>
八塊厝	<u>八德</u>
九塊厝	<u>九如</u>
張路寮	<u>平鎮</u>
大姑陷(大嵙崁)	<u>大溪</u>
竹塹	<u>新竹</u>
咸菜礮(鹹菜甕)	<u>關西</u>

霧崙毛毛(舊港)	<u>竹北</u>
紅毛港	<u>新豐</u>
三角店	<u>竹南</u>
東大墩(大墩)	<u>中區(臺中公園)</u>
東勢仔/新庄、干城	<u>東區</u>
南門仔/樹仔腳、番婆庄	<u>南區</u>
麻園頭仔/後龍、公館	<u>西區</u>
邱厝仔/賴厝廓、崎仔頂	<u>北區</u>
三十張犁/四張犁	<u>北屯</u>
西大墩	<u>西屯</u>
犁頭店	<u>南屯</u>
烏松(榕、銃)頭、太(大)平	<u>太平</u>
大里杙	<u>大里</u>
阿罩霧(阿他霧社、貓羅新庄)	<u>霧峰</u>
凹入(湖日)	<u>烏日</u>
葫蘆墩	<u>豐原</u>
內埔(月眉山以東)	<u>后里</u>
石崗(磘)仔	<u>石岡</u>

東勢角/匠寮(板寮)	<u>東勢</u>
南勢社	<u>和平</u>
新番社(新社仔)	<u>新社</u>
潭仔墘	<u>潭子</u>
埧(壩)雅、埧(壩)仔	<u>大雅</u>
神崗社(新廣庄)	<u>神岡</u>
大肚社(大肚肚露社)	<u>大肚</u>
沙轆社(迴馬社、遷善社)	<u>沙鹿</u>
茄投(龍目井、水裡社)	<u>龍井</u>
竹筏穴(鰲西、五汊港)	<u>梧棲</u>
牛罵頭(寓鰲頭、感恩社)	<u>清水</u>
道卡斯(大甲西社)	<u>大甲</u>
外埔(月眉山以西、大甲東社)	<u>外埔</u>
海翁窟港(勞施港、螺絲港)	<u>大安</u>
半線	<u>彰化</u>
下見口	<u>線西</u>
關帝廳	<u>永靖</u>
東螺街(寶斗)	<u>北斗</u>

番(仔)挖、沙山	<u>芳苑</u>
草鞋墩	<u>草屯</u>
半路店	<u>集集</u>
林圯埔	<u>竹山</u>
獐仔寮	<u>鹿谷</u>
五間厝	<u>虎尾</u>
他里霧	<u>斗南</u>
海口厝	<u>臺西</u>
諸羅	<u>嘉義</u>
猴樹港(樸仔腳)	<u>朴子</u>
打貓	<u>民雄</u>
大龜肉莊(大圭壁莊、月津)	<u>鹽水</u>
哆囉嘸(番社)	<u>東山</u>
蕭壠	<u>佳里</u>
大目降	<u>新化</u>
直加弄	<u>安定</u>
噍吧嘓	<u>玉井</u>
打狗	<u>高雄</u>

阿公店(竿蓁林)	<u>岡山</u>
蕃薯寮(太平庄)	<u>旗山</u>
烏松腳	<u>高雄烏松</u>
阿猴(阿猴)	<u>屏東</u>
瑯嶠	<u>恆春</u>
蚊蟀	<u>滿州</u>
卑南	<u>臺東</u>
卑南社(蕃社)	<u>卑南</u>
藤荖漏(新港)	<u>成功</u>
巴塹衛(南大武)	<u>大武</u>
大馬 (大馬武窟社、貓武骨社)	<u>東河</u>
大貓狸	<u>太麻里</u>
加走灣	<u>長濱</u>
火燒島	<u>綠島</u>
紅頭嶼	<u>蘭嶼</u>
回瀾港	<u>花蓮</u>
璞石閣	<u>玉里</u>
馬太鞍(上太和)	<u>光復</u>

貓公	<u>豐濱</u>
水尾	<u>瑞穗</u>

捌、印鑑證明

玖、其他及意見交流